

# Centronic TimeControl TC511



pl

## Instrukcja montażu i obsługi Zdalny zegar sterujący do czujnika światła

Ważne informacje dla:

• monter / • elektryk / • użytkownika

Prosimy przekazać je odpowiednim osobom!

Użytkownik winien zachować niniejszą instrukcję.



## Spis treści

Informacje ogólne .....	3
Gwarancja .....	3
Wskazówki bezpieczeństwa .....	3
Objaśnienie wskaźników i przycisków.....	4
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	5
Programowanie sygnału radiowego .....	5
Montaż uchwyty naściennego .....	6
Czujnik światła .....	6
Objaśnienia .....	7
Ustawienia.....	12
Uruchomienie .....	15
Ustawienie fabryczne .....	15
Programowanie.....	16
Wymiana baterii .....	29
Czyszczenie.....	29
Dane techniczne .....	29
Co robić, gdy...? .....	30
Ogólna deklaracja zgodności .....	32

## Informacje ogólne

Urządzenie TC511, dostarczane z ustawioną fabrycznie aktualną datą i godziną (CET) steruje napędem o zaprogramowanym czasie astronomicznym (czas wschodu i zachodu słońca). Ręczna obsługa TC511 możliwa jest w dowolnym momencie.

Dzięki możliwości rozszerzenia TC511 o czujnik światła, urządzenie może pełnić także rolę wygodnego sterownika oston przeciwsłonecznych (zacienienie roślin i mebli).

## Gwarancja

Zmiany konstrukcyjne oraz niewłaściwy montaż niezgodny z niniejszą instrukcją i innymi naszymi wskazówkami mogą prowadzić do poważnych obrażeń ciała i uszczerbku na zdrowiu użytkownika, jak np. zmiążdżeń, dlatego też zmiany konstrukcyjne mogą być przeprowadzane jedynie po uzgodnieniu z nami i za naszą zgodą, a nasze wskazówki, zwłaszcza zamieszczone w niniejszej instrukcji montażu i obsługi, muszą być bezwzględnie przestrzegane.

Dalsze przetwarzanie produktów w sposób niezgodny z ich przeznaczeniem jest niedozwolone.

Producent produktu końcowego oraz instalator mają obowiązek zwracać uwagę, aby podczas stosowania naszych produktów przestrzegane były i dotrzymane wszystkie – zwłaszcza w zakresie produkcji produktu końcowego, instalacji i doradztwa – przepisy prawne i administracyjne, w tym zwłaszcza odnośnie aktualne przepisy dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej.

## Wskazówki bezpieczeństwa



**Zachować ostrożność**

**Instrukcję należy zachować!**

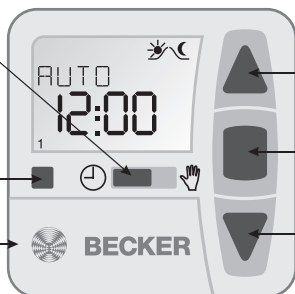
- **Użytkować urządzenie wyłącznie w suchych pomieszczeniach.**
- **Stosować wyłącznie niezmodyfikowane, oryginalne części firmy Becker.**
- **Zapobiegać dostępowi osób do strefy przesuwu urządzeń.**
- **Przechowywać sterowniki w miejscu niedostępnym dla dzieci.**
- **Należy przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych.**
- **Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z przepisami. Baterie można wymieniać wyłącznie na baterie tego samego typu (LR 03; AAA).**
- **Jeżeli urządzenie sterowane jest poprzez jeden lub kilka pilotów, podczas ich obsługi droga przesuwu urządzenia musi być dobrze widoczna.**
- **Urządzenie zawiera małe elementy, które mogą zostać przypadkowo połknięte.**

## Objaśnienie wskaźników i przycisków

Przełącznik  
Ręczny/Auto

Lampka kontrolna  
alarmu

Pokrywa przycisków



Przycisk GÓRA

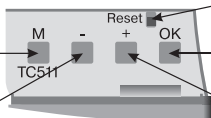
Przycisk STOP

Przycisk DÓŁ

Przyciski umieszczone pod pokrywą

Przycisk MENU

Przycisk -



Przycisk RESET

Przycisk OK

Przycisk +

Symbole na wyświetlaczu

Program

Czas/Data

Wyświetlacz tekstowy

Wyświetlacz cyfrowy

Dni tygodnia (Pon.-N.)

Ustawianie



Funkcja

Astro

Przesuw góra

Przesuw dół

Przycisk  
programowania



## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie TC511 może być stosowane wyłącznie do sterowania roletami oraz żaluzjami. Zamiar podłączenia urządzeń innych producentów należy skonsultować z wyspecjalizowanym dystrybutorem sprzętu.



### Wskazówka

**Należy zwrócić uwagę, aby sterownik nie był instalowany ani użytkowany w pobliżu powierzchni metalowych lub pól magnetycznych.**

**Urządzenia radiowe nadające na tej samej częstotliwości mogą prowadzić do zakłóceń w odbiorze.**

**Należy pamiętać, że zasięg sygnału radiowego ograniczony jest przez przepisy prawne oraz rozwiązania budowlane.**

## Programowanie sygnału radiowego

### 1) Programowanie głównego pilota

#### b) Przełączenie odbiornika w tryb programowania



### Wskazówka

**Należy przestrzegać instrukcji obsługi odbiornika.**

- Wyłączyć zasilanie odbiornika i włączyć je ponownie po 5 sekundach. lub

- Wcisnąć przycisk programowania lub zdalny wyłącznik odbiornika.

Odbiornik przez 3 minuty znajduje się teraz w trybie programowania.

#### b) Programowanie głównego pilota

W trybie programowania wcisnąć i przytrzymać przycisk programowania do czasu potwierdzenia czynności przez odbiornik.

Czynność programowania została zakończona.

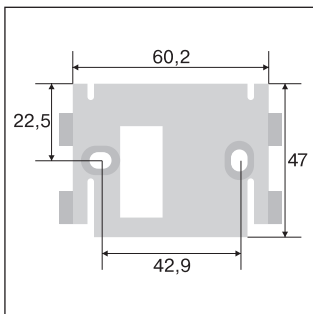


## 2) Programowanie kolejnych pilotów

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk programowania głównego pilota do czasu potwierdzenia czynności przez odbiornik.
- Wcisnąć i przytrzymać przycisk programowania nowego pilota do czasu potwierdzenia czynności przez odbiornik.
- Następnie jeszcze raz nacisnąć przycisk programowania nowego pilota. Odbiornik potwierdza zaprogramowanie pilota.

Maksymalny zasięg sygnału radiowego wynosi 25 m wewnątrz budynku oraz 350 m na otwartej przestrzeni.

## Montaż uchwyty naściennego



### Wskazówka

Należy zwrócić uwagę, aby sterownik nie był instalowany ani użytkowany w pobliżu powierzchni metalowych lub pól magnetycznych.

Urządzenia radiowe nadające na tej samej częstotliwości mogą prowadzić do zakłóceń w odbiorze.

Należy pamiętać, że zasięg sygnału radiowego ograniczony jest przez przepisy prawne oraz rozwiązania budowlane.

- Przed montażem w wybranym miejscu upewnić się, że piloty i odbiorniki działają prawidłowo.
- Zamocować uchwyt w ścianie za pomocą dwóch dołączonych śrub.

## Czujnik światła



### Wskazówka

Istnieje możliwość podłączenia do urządzenia czujnika światła, patrz instrukcja obsługi Centronic SensorControl SC43.

## Objaśnienia

### Wybór rolety



Po wyborze funkcji Roleta, po wciśnięciu przycisku przesuwu roleta porusza się w trybie samopodtrzymania.

### Wybór żaluzji

Po wyborze funkcji Żaluzja, żaluzja porusza się w trybie impulsowym, co umożliwia precyzyjne ustawienie lameli. Gdy przycisk przesuwu zostaje wciśnięty na dłużej niż 1 s, żaluzja porusza się w trybie samopodtrzymania.

Po osiągnięciu zaprogramowanej pozycji pośredniej oraz położenia krańcowego następuje automatyczny obrót lameli (o ile zaprogramowano pozycję obrotową).

### Przełącznik Ręczny/Auto

Przy ustawieniu przełącznika w pozycji „” wykonywane są wyłącznie manualne polecenia przesuwu (np.: GÓRA, STOP, DÓŁ poprzez wciśnięcie przycisku). Przy ustawieniu przełącznika w pozycji „” wykonywane są automatyczne polecenia przesuwu (np. funkcje zacieniania, zmierzchowe, czasowe, Astro...)

### Lampka kontrolna nadawania

Odbiór sygnału radiowego sygnalizowany jest poprzez świecenie odpowiedniej lampki kontrolnej nadawania.

Jeżeli moc baterii słabnie, w trakcie nadawania sygnału miga lampka kontrolna nadawania.

Moc nadawania, wzgl. zasięg sygnału radiowego słabnie wraz z obniżaniem się mocy baterii. Gdy lampka kontrolna nadawania przestaje świecić podczas wciśnięcia przycisku, należy wymienić baterie.

### Grupa

Pod pojęciem grupy rozumiane jest jednoczesne sterowanie większą liczbą odbiorników. Zaprogramowana grupa sterowana jest za pomocą jednego polecenia przesuwu.

W przypadku urządzenia TC511, sterowanie grupą odbywa się poprzez kanał radiowy.

### Tryb pracy

Na wyświetlaczu wskazywana jest godzina oraz aktualny tryb pracy, np. URLOP.

### Przycisk OK

Wciśnięcie przycisku **OK** powoduje zapamiętanie aktualnie wyświetlanych wartości.

# Instrukcja montażu i obsługi

## Przyciski +/-

Przyciski + oraz - umożliwiają następujące czynności:

- **Menu** -> Zmiana wartości
- Tryb **Auto** -> Podgląd informacji
  - Przycisk + -> Następny automatyczny czas przełączania ▲
  - Przycisk - -> Następny automatyczny czas przełączania ▼
  - Przycisk - **oraz OK** -> Czas astronomiczny▲
  - Przycisk - **oraz OK** -> Czas astronomiczny▼

## Przycisk MENU

Wciśnięcie przycisku **MENU** powoduje przejście do przeglądu menu lub do aktualnego trybu pracy.

Aktualnie wyświetlane wartości **nie** zostają zapamiętane.

## Przycisk RESET

Wciśnięcie przycisku **RESET** (za pomocą długopisu lub podobnego narzędzia) powoduje przywrócenie TC511 do ustawień fabrycznych.

Wyjątek: pozycje menu Funkcja, wybór języka i wybór miasta.

## Godzina/Data

### CZAS/DATA

To menu służy do ustawiania godziny i daty.

## Program

### PROGRAM

Menu PROGRAM pozwala na ustawienie różnych czasów przełączania:

#### 1. PROG1

- Astro, Astro wieczór, Indywidualnie
  - Tydzień (1-7)
  - Układ blokowy 1/2 (1-5 oraz 6,7)
  - Pojedynczo (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)

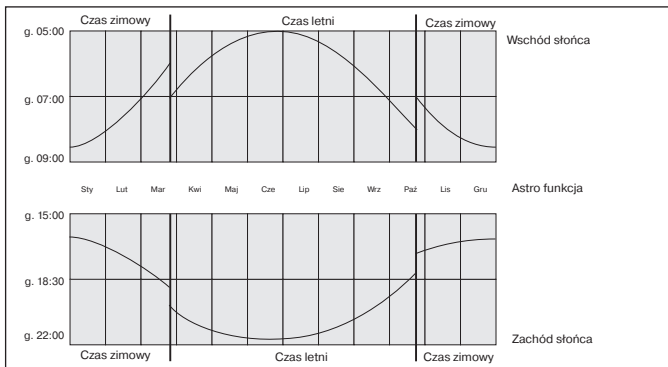
#### 2. PROG 2 (np. odpoczynek poobiedni)

- Indywidualnie
  - Tydzień (1-7)
  - Układ blokowy 1/2 (1-5 oraz 6,7)
  - Pojedynczo (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)

#### • OFFSET

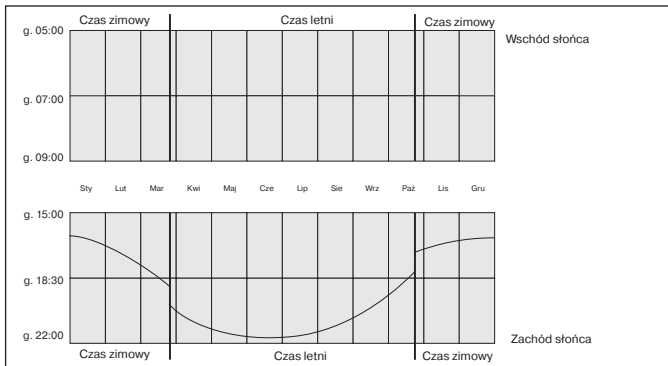
## ASTRO

Urządzenie TC511 automatycznie steruje roletą lub żaluzją o czasie wschodu i zachodu słońca. Czasy te stanowią wartości orientacyjne.



## ASTRO WIECZÓR

Steruje przesuwem w górę zgodnie z ustawionym czasem przełączenia. Przesuw w dół odbywa się zgodnie z funkcją Astro.



## INDYWIDUALNIE

Steruje przesuwem w górę i w dół zgodnie z ustawionymi czasami przełączenia.

# Instrukcja montażu i obsługi

## TYDZIEŃ

Poprzez menu TYDZIEŃ można ustawić jednakowe czasy uruchomienia dla okresu „Poniedziałek - Niedziela” (1-7).

## UKŁAD BLOKOWY

Menu UKŁAD BLOKOWY służy do ustawiania dwóch oddzielnych bloków.

**Blok 1:** ustawienie czasów uruchomienia dla okresu „Poniedziałek - Piątek” (1-5).

**Blok 2:** ustawienie czasów uruchomienia dla okresu „Sobota, Niedziela” (6,7).

## POJEDYNCZO

Menu POJEDYNCZO służy do indywidualnego ustawiania czasów uruchomienia dla każdego dnia tygodnia.

## BLOKADA

Zapobiega zbyt wczesnemu przesunięciu rolety w górę i w dół przez funkcję Astro.

Przykład:

Czas astronomiczny ▲: 05:30

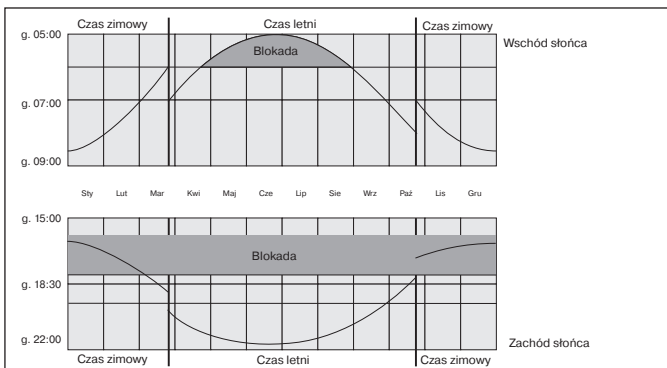
Blokada ▲: 06:00

Roleta **nie** podniesie się przed g. 06:00.

Czas astronomiczny ▼: 17:00

Blokada ▼: 18:00

Roleta **nie** zasunie się przed g. 18:00.



## CZAS PRZEŁĄCZANIA

Czasy automatycznego przesuwu w górę i w dół dla rolet i żaluzji.

Gdy wyświetlacz wskazuje --:-- (między godziną 23:59 a 00:00) czas przełączenia nie może być ustawiony.

## OFFSET

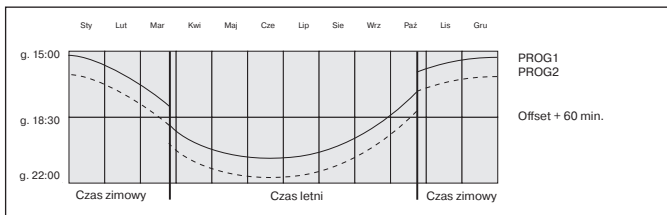
Poprzez menu OFFSET można zaprogramować dodatkowy czas przełączenia ▼. Jest on zależny od czasu przełączenia PROG1 ▼ (maks. +/- 240 min.).

Przykład:

Czas astronomiczny ▼: 20:00

Offset ▼: +60 min.

Roleta przestawia się do pozycji wentylacyjnej o g. 20.00, a o g. 21.00 osiąga dolne położenie krańcowe.



## Ustawienia

### USTAWIANIE

W menu USTAWIANIE do wyboru pozostają następujące pozycje:

- URLOP
- SŁOŃCE (przy podłączonym czujniku)
- ZMIERZCH (przy podłączonym czujniku)
- POZYCJA POŚREDNIA
- WENTYLACJA/OBRÓT
- PROG1 (POŁOŻENIE KRAŃCOWE, POZYCJA POŚREDNIA, WENTYLACJA/OBRÓT)
- PROG2 (POŁOŻENIE KRAŃCOWE, POZYCJA POŚREDNIA, WENTYLACJA/OBRÓT)
- TRYB TESTU (przy podłączonym czujniku)
- Wybór języka (POLSKI)
- ASTRO PRZESUNIĘCIE ▲
- ASTRO PRZESUNIĘCIE ▼
- Wybór miasta (WARSZAWA)
- DŁUGOŚĆ (wyłącznie przy ustawieniu TRYB EKSPERT ON)
- SZEROKOŚĆ (wyłącznie przy ustawieniu TRYB EKSPERT ON)
- STREFA CZASOWA (wyłącznie przy ustawieniu TRYB EKSPERT ON)
- LATO/ZIMA (automatyczna zmiana czasu letniego na czas zimowy)

Aby dokonać ustawień, należy wcisnąć przycisk **OK** dopóki nie zostanie wyświetlona żądana pozycja menu.

### URLOP

Funkcja „Urlop” symuluje obecność mieszkańców w domu podczas ich pobytu na urlopie.

Gdy funkcja jest aktywna (ON), roleta / żaluzja przesuwa się o zaprogramowanych porach z pewnym przesunięciem czasowym (maks.+ 30 min.).

### POŁOŻENIE KRAŃCOWE

Położenie krańcowe to punkt, w którym znajduje się roleta / żaluzja przesunięta maksymalnie w górę lub w dół.

### POZYCJA POŚREDNIA

Pozycja pośrednia to dowolnie wybrana pozycja rolety/żaluzji między górnym, a dolnym położeniem krańcowym. Pozycję tę można ustawić z górnej pozycji krańcowej po odpowiednim zaprogramowaniu.

W tym celu należy **dwukrotnie** wcisnąć krótko przycisk **DÓŁ**.

## WENTYLACJA/OBRÓT

Pozycja wentylacyjna/obrotowa to dowolnie wybrana pozycja rolety między dolnym a górnym położeniem krańcowym. Za pomocą tej funkcji można przesunąć roletę z dolnego położenia krańcowego do góry na tyle, aby utworzyć szczelinę umożliwiającą wietrzenie. W przypadku żaluzji następuje obrót lameli.

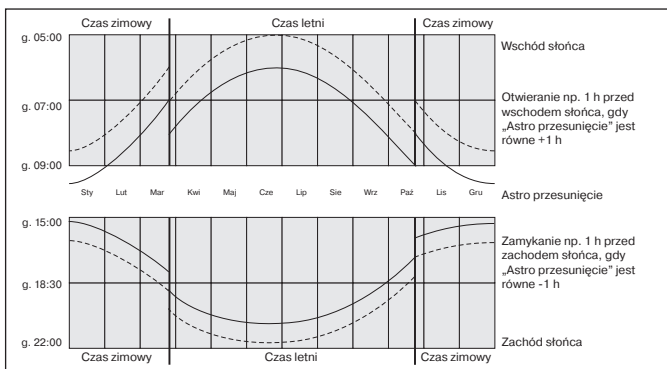
W tym celu należy **dwukrotnie** wcisnąć krótko przycisk **GÓRA**.

## Wybór języka (POLSKI)

W tym miejscu można określić język obsługi.

## ASTRO PRZESUNIĘCIE

Ustawienie Astro przesunięcie umożliwia niezależne od siebie przesunięcie czasu astronomicznego ▲ i ▼ (maks. +/- 120 min.).



## Wybór miasta (WARSZAWA przy ustawieniu języka na POLSKI)

Wybór miasta jest istotny dla funkcji Astro. Należy w tym miejscu wskazać najbliższe położone miasto.

# Instrukcja montażu i obsługi

## **DŁUGOŚĆ/SZEROKOŚĆ/STREFA CZASOWA (wyłącznie przy ustawieniu TRYB EKSPERT ON)**

Współrzędne można odczytać np. z atlasu.

## **LATO/ZIMA**

LATO/ZIMA oznacza automatyczną zmianę czasu letniego na czas zimowy. Ustawienie fabryczne ON; zegar sterujący przestawia się automatycznie.

## **FUNKCJA**

**Tryb ten przeznaczony jest wyłącznie dla wykwalifikowanego personelu specjalistycznego!**

Menu FUNKCJA pozwala na ustawienie następujących funkcji:

- ROLETA/ŻALUZJA (wybór)
- CZAS PRACY
- TRYB EKSPERT
- URUCHOMIENIE (dla celów serwisowych)

## **TRYB EKSPERT**

Jeżeli wybór miasta (TRYB EKSPERT OFF) wydaje się Państwu zbyt mało precyzyjny, można również wskazać dokładne położenie poprzez podanie współrzędnych geograficznych (TRYB EKSPERT ON).

## Uruchomienie

Pierwsze wciśnięcie przycisku „budzi” zegar. Za pomocą przycisków +/- można następnie wybrać język obsługi i zatwierdzić go przyciskiem **OK**. Zegar pracuje w trybie automatycznym.

## Ustawienie fabryczne

- CZAS/DATA: aktualny czas CET i data
- PROGRAM: ASTRO -> UKŁAD BLOKOWY -> BLOKADA (1-5)  
▲ g. 6:30,  
▼ brak zdefiniowanej blokady
- BLOKADA (6,7)  
▲ g. 8:00,  
▼ brak zdefiniowanej blokady
- USTAWIANIE: URLOP OFF  
Czujnik światła SŁOŃCE wartość światła słonecznego 05  
(przy podłączonym czujniku światła)  
POŁOŻENIE KRAŃCOWE, lokalizacja  
LATO/ZIMA ON
- FUNKCJA: ROLETA, TRYB EKSPERT OFF



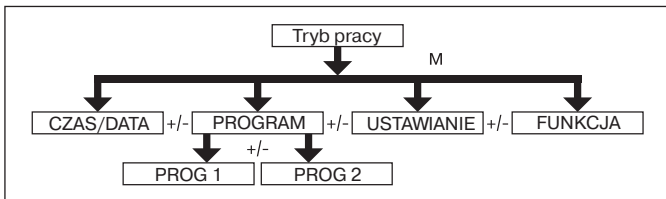
### Wskazówka

**Wciśnięcie przycisku RESET (za pomocą długopisu lub podobnego narzędzia) powoduje przywrócenie TC511 do ustawień fabrycznych.**

**Wyjątek: menu Funkcja, wybór języka i wybór miasta.**

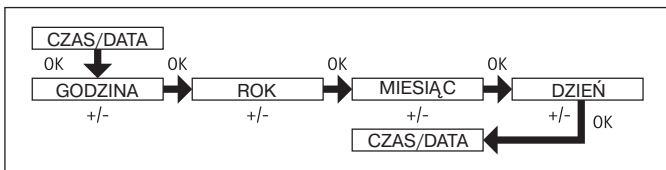
## Programowanie

### Przegląd menu



1. Wcisnąć przycisk **MENU**, pojawia się pozycja CZAS/DATA.
2. Aby wybrać inne pozycje menu, wcisnąć przyciski +/-.
3. Wcisnąć przycisk **MENU**, aby przejść do trybu pracy.

### CZAS/DATA (Ustawianie daty i godziny)



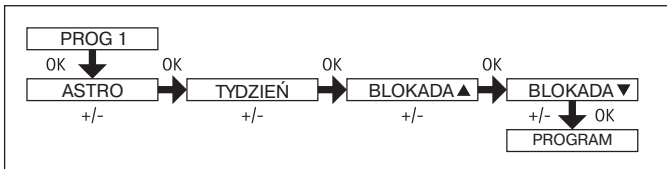
1. Wcisnąć przycisk **MENU**, pojawia się pozycja CZAS/DATA.
2. Po wciśnięciu przycisku **OK** następuje przejście do ustawień godziny.
3. Za pomocą przycisków +/- ustawić aktualną godzinę.
4. Po wprowadzeniu godziny potwierdzić ustawienie przyciskiem **OK**.
5. Zgodnie z powyższym opisem należy również ustawić ROK, MIESIĄC i DZIEŃ. Pojawia się CZAS/DATA.
6. Wcisnąć przycisk **MENU**, aby przejść do trybu pracy.

## PROGRAM

**PROG1/ ASTRO TYDZIEŃ** (Funkcja Astro dla ustawienia Tydzień + blokady▲▼)

**PROG1/ ASTRO UKŁAD BLOKOWY** (Funkcja Astro dla ustawienia Blok1/2+ blokady▲▼)

**PROG1/ ASTRO POJEDYNCZO** (Funkcja Astro dla ustawienia Pojedynczo + blokady▲▼)



1. Wcisnąć przycisk **MENU**.
2. Aby wybrać menu PROGRAM, wcisnąć przycisk + do czasu pojawienia się pozycji PROGRAM.
3. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się PROG1.
4. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
5. Wcisnąć przycisk + do czasu pojawienia się pozycji ASTRO.
6. Potwierdzić przyciskiem OK.
7. Za pomocą przycisku +/- wybrać odpowiednią funkcję PROG1 ASTRO:

### **ASTRO TYDZIEŃ**

Po wciśnięciu przycisku OK następuje przejście do pozycji TYDZIEŃ (1-7). Wszystkie kolejne ustawienia odnoszą się do każdego dnia tygodnia.

### **ASTRO Układ blokowy**

Po wciśnięciu przycisku OK następuje przejście do pozycji UKŁAD BLOKOWY (BLOK 1 (1-5), BLOK 2 (6,7)). Wszystkie kolejne ustawienia odnoszą się teraz do pozycji BLOK 1 (1-5) oraz BLOK 2 (6,7).

### **ASTRO Pojedynczo**

Po wciśnięciu przycisku OK następuje przejście do pozycji POJEDYNCZO (1,2,3,4,5,6,7). Wszystkie kolejne ustawienia odnoszą się teraz do jednego dnia tygodnia.

8. Za pomocą przycisków +/- można teraz ustawić BLOKADĘ ▲ oraz BLOKADĘ ▼. Potwierdzić wprowadzone wartości przyciskiem **OK**.
9. Wcisnąć przycisk **MENU**, aby przejść do trybu pracy.

## PROGRAM

### PROG1/ ASTRO WIECZÓR TYDZIEŃ

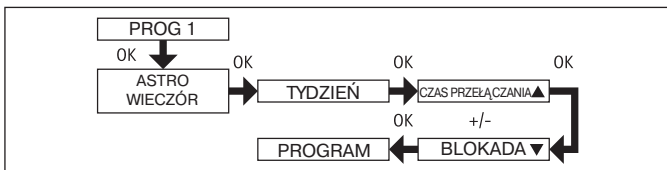
(Funkcja Astro wieczór dla ustawienia Tydzień + Czas przełączania ▲ + Blokada ▼)

### PROG1/ ASTRO WIECZÓR UKŁAD BLOKOWY

(Funkcja Astro wieczór dla ustawienia Blok1/2 + Czas przełączania ▲ + Blokada ▼)

### PROG1/ ASTRO WIECZÓR POJEDYNCZO

(Funkcja Astro wieczór dla ustawienia Pojedynczo + Czas przełączania ▲ + Blokada ▼)



1. Wcisnąć przycisk **MENU**.
2. Aby wybrać menu PROGRAM, wcisnąć przycisk + do czasu pojawienia się pozycji PROGRAM.
3. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się PROG1.
4. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
5. Wcisnąć przycisk + do czasu pojawienia się pozycji ASTRO WIECZÓR.
6. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
7. Za pomocą przycisku +/- wybrać odpowiednią funkcję PROG1 ASTRO WIECZÓR:

#### **ASTRO WIECZÓR Tydzień**

Po wciśnięciu przycisku OK następuje przejście do pozycji TYDZIEŃ (1-7). Wszystkie kolejne ustawienia odnoszą się do każdego dnia tygodnia.

#### **ASTRO WIECZÓR Układ blokowy**

Po wciśnięciu przycisku OK następuje przejście do pozycji UKŁAD BLOKOWY (BLOK 1 (1-5), BLOK 2 (6,7)). Wszystkie kolejne ustawienia odnoszą się teraz do pozycji BLOK 1 (1-5) oraz BLOK 2 (6,7).

#### **ASTRO WIECZÓR Pojedynczo**

Po wciśnięciu przycisku OK następuje przejście do pozycji POJEDYNCZO (1,2,3,4,5,6,7). Wszystkie kolejne ustawienia odnoszą się teraz do jednego dnia tygodnia.

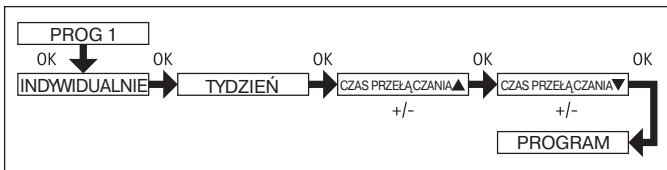
8. Za pomocą przycisków +/- można teraz ustawić CZAS PRZEŁĄCZANIA ▲. Potwierdzić wprowadzoną wartość przyciskiem **OK**.
9. Za pomocą przycisków +/- ustawić BLOKADĘ ▼. Potwierdzić wprowadzoną wartość przyciskiem **OK**.
10. Wcisnąć przycisk **MENU**, aby przejść do trybu pracy.

## PROGRAM

**PROG1/ INDYWIDUALNIE TYDZIEŃ** (Indywidualny czas przełączania ▲▼ dla ustawienia Tydzień)

**PROG1/ INDYWIDUALNIE UKŁAD BLOKOWY** (Indywidualny czas przełączania ▲▼ dla ustawienia Blok1/2)

**PROG1/ INDYWIDUALNIE POJEDYNCZO** (Indywidualny czas przełączania ▲▼ dla ustawienia Pojedynczo)



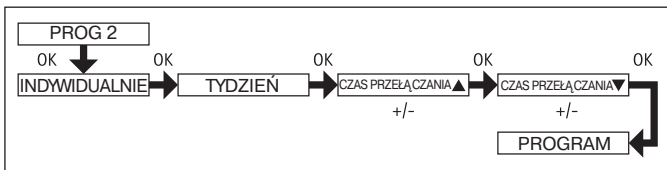
1. Wcisnąć przycisk **MENU**.
2. Aby wybrać menu PROGRAM, wcisnąć przycisk + do czasu pojawienia się pozycji PROGRAM.
3. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się PROG1.
4. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
5. Wcisnąć przycisk + do czasu pojawienia się pozycji INDYWIDUALNIE.
6. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
7. Za pomocą przycisku +/- wybrać odpowiednią funkcję PROG1 INDYWIDUALNIE:  
**INDYWIDUALNIE Tydzień**  
Po wciśnięciu przycisku OK następuje przejście do pozycji TYDZIEŃ (1-7). Wszystkie kolejne ustawienia odnoszą się do każdego dnia tygodnia.  
**INDYWIDUALNIE Układ blokowy**  
Po wciśnięciu przycisku OK następuje przejście do pozycji UKŁAD BLOKOWY (BLOK 1 (1-5), BLOK 2 (6,7)). Wszystkie kolejne ustawienia odnoszą się teraz do pozycji BLOK 1 (1-5) oraz BLOK 2 (6,7).  
**INDYWIDUALNIE Pojedynczo**  
Po wciśnięciu przycisku OK następuje przejście do pozycji POJEDYNCZO (1,2,3,4,5,6,7). Wszystkie kolejne ustawienia odnoszą się teraz do jednego dnia tygodnia.
8. Za pomocą przycisków +/- można teraz ustawić CZAS PRZEŁĄCZANIA ▲ oraz CZAS PRZEŁĄCZANIA ▼. Potwierdzić wprowadzone wartości przyciskiem **OK**.
9. Wcisnąć przycisk **MENU**, aby przejść do trybu pracy.

## PROGRAM

**PROG2/ INDYWIDUALNIE TYDZIEŃ** (Indywidualny czas przełączania ▲▼ dla ustawienia Tydzień)

**PROG2/ INDYWIDUALNIE UKŁAD BLOKOWY** (Indywidualny czas przełączania ▲▼ dla ustawienia Blok1/2)

**PROG2/ INDYWIDUALNIE POJEDYNCZO** (Indywidualny czas przełączania ▲▼ dla ustawienia Pojedynczo)



1. Wcisnąć przycisk **MENU**.
2. Aby wybrać menu PROGRAM, wcisnąć przycisk + do czasu pojawienia się pozycji PROGRAM.
3. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Wcisnąć przycisk + do czasu pojawienia się pozycji PROG2.
5. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
6. Wcisnąć przycisk + do czasu pojawienia się pozycji INDYWIDUALNIE.
7. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
8. Za pomocą przycisku +/- wybrać odpowiednią funkcję PROG2 INDYWIDUALNIE:

### **INDYWIDUALNIE Tydzień:**

Po wciśnięciu przycisku **OK** następuje przejście do pozycji TYDZIEŃ (1-7). Wszystkie kolejne ustawienia odnoszą się do każdego dnia tygodnia.

### **INDYWIDUALNIE Układ blokowy:**

Po wciśnięciu przycisku **OK** następuje przejście do pozycji UKŁAD BLOKOWY (BLOK 1 (1-5), BLOK 2 (6,7)). Wszystkie kolejne ustawienia odnoszą się teraz do pozycji BLOK 1 (1-5) oraz BLOK 2 (6,7).

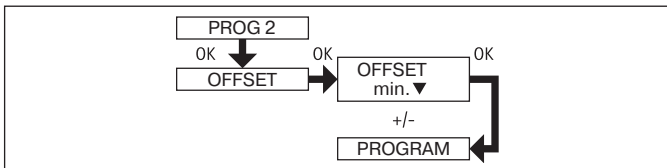
### **INDYWIDUALNIE Pojedynczo**

Po wciśnięciu przycisku **OK** następuje przejście do pozycji POJEDYNCZO (1,2,3,4,5,6,7). Wszystkie kolejne ustawienia odnoszą się teraz do jednego dnia tygodnia.

9. Za pomocą przycisków +/- można teraz ustawić CZAS PRZEŁĄCZANIA ▲ oraz CZAS PRZEŁĄCZANIA ▼. Potwierdzić wprowadzone wartości przyciskiem **OK**.
10. Wcisnąć przycisk **MENU**, aby przejść do trybu pracy.

## PROGRAM

**PROG2/OFFSET** (np. czas przesuwu w dół wieczorem do pozycji wentylacyjnej)



1. Wcisnąć przycisk **MENU**.
2. Aby wybrać menu PROGRAM, wcisnąć przycisk + do czasu pojawienia się pozycji PROGRAM.
3. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Wcisnąć przycisk + do czasu pojawienia się pozycji PROG2.
5. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
6. Wcisnąć przycisk + do czasu pojawienia się pozycji OFFSET.
7. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
8. Za pomocą przycisku +/- można ustawić oddzielny czas przesuwu w dół (maks. +/- 240 min., zależnie od ustawienia PROG1 CZAS PRZEŁĄCZANIA ▼). Potwierdzić wprowadzoną wartość przyciskiem **OK**.
9. Wcisnąć przycisk **MENU**, aby przejść do trybu pracy.



### Wskazówka

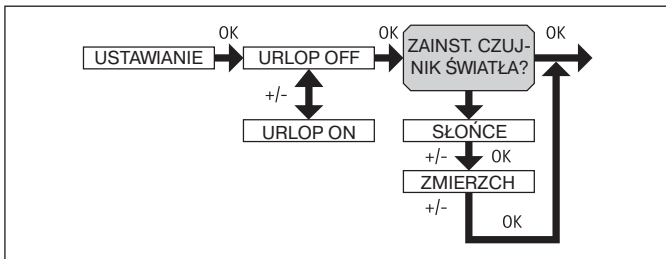
**W punkcie menu USTAWIANIE, należy podać czas uruchomienia dla pozycji wentylacyjnej i wybrać przy położeniu krańcowym PROG 2 WENTYLACJA.**



# Instrukcja montażu i obsługi

## USTAWIANIE

**URLOP, CZUJNIK ŚWIATŁA** (Urlop OFF/ON, Słońce/Zmierzch)



1. Wcisnąć przycisk **MENU**.
2. Aby wybrać menu USTAWIANIE, wcisnąć przycisk + do czasu pojawienia się pozycji USTAWIANIE.
3. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Pojawia się URLOP ON / OFF.
5. Za pomocą przycisku +/- można ustawić funkcję URLOP na ON lub OFF.
6. Potwierdzić wybór przyciskiem **OK**.



### Wskazówka

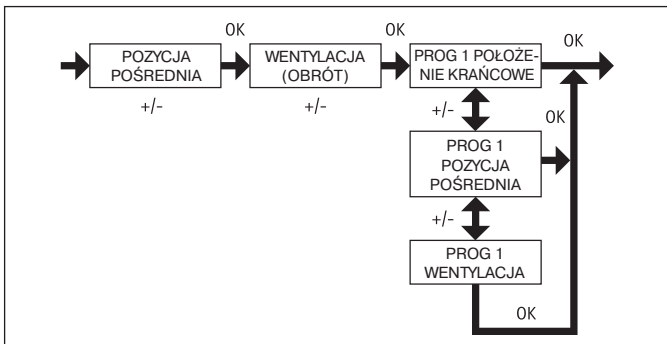
**To okno dialogowe wyświetlane jest jedynie wówczas, gdy w urządzeniu zainstalowany jest czujnik światła.**

7. Funkcja URLOP została potwierdzona. Pojawia się SŁOŃCE.
8. Pojawia się ustawiona wcześniej wartość.
9. Za pomocą przycisku +/- można ustawić odpowiednią wartość światła słonecznego. (Dwie lewe pozycje na wyświetlaczu wskazują aktualną wartość światła słonecznego)
10. Potwierdzić wprowadzoną wartość przyciskiem **OK**.  
Zgodnie z powyższym opisem dla pozycji SŁOŃCE należy również ustawić ZMIERZCH.
11. Funkcja SŁOŃCE/ZMIERZCH została ustawiona.
12. **Poniżej znajdują Państwo więcej informacji na temat programowania w menu USTAWIANIE.**

## USTAWIANIE

### POZYCJA POŚREDNIA, WENTYLACJA/OBRÓT, Prog1 POŁOŻENIE KRAŃCOWE

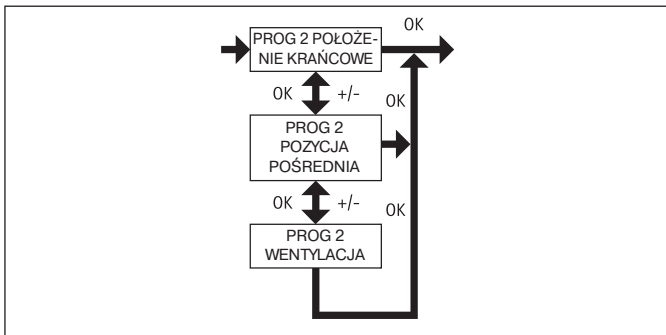
(programowanie czasu/położenia)



1. Funkcja URLOP/CZUJNIK ŚWIATŁA została potwierdzona. Pojawia się POZYCJA POŚREDNIA.
2. Za pomocą przycisku +/- można ustawić czas uruchomienia dla POZYCJI POŚREDNIEJ. Należy podać czas uruchomienia w sekundach lub ustawić POZYCJĘ POŚREDNIA za pomocą przycisku GÓRA/DÓŁ z górnego położenia krańcowego.
3. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Za pomocą przycisku +/- można ustawić czas uruchomienia dla trybu WENTYLACJA/OBRÓT. Należy podać czas uruchomienia w sekundach lub ustawić pozycję WENTYLACJA/OBRÓT za pomocą przycisku GÓRA/DÓŁ z dolnego położenia krańcowego. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
5. Pozycja menu WENTYLACJA/OBRÓT została potwierdzona. Pojawia się PROG1 POŁOŻENIE KRAŃCOWE/ PROG1 POZYCJA POŚREDNIA lub PROG1 WENTYLACJA/OBRÓT.
6. Za pomocą przycisku +/- można dokonać wyboru opcji PROG1 POŁOŻENIE KRAŃCOWE, PROG1 POZYCJA POŚREDNIA oraz PROG1 WENTYLACJA/OBRÓT.
7. Potwierdzić wybór przyciskiem **OK**.
8. Funkcja PROG1 POŁOŻENIE KRAŃCOWE została ustawiona.
9. **Poniżej znajdują Państwo więcej informacji na temat programowania w menu USTAWIANIE.**

## USTAWIANIE

**Prog2 POŁOŻENIE KRAŃCOWE** (programowanie czasu/położenia)



### Wskazówka

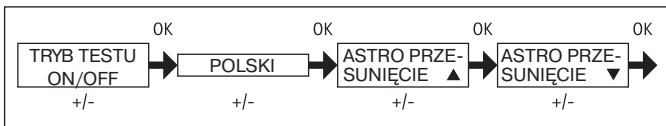
**To okno dialogowe wyświetlane jest jedynie wówczas, gdy w PROG2 został ustawiony czas.**

1. Pozycja menu PROG1 POŁOŻENIE KRAŃCOWE została potwierdzona. Pojawia się PROG2 POŁOŻENIE KRAŃCOWE.
2. Za pomocą przycisku +/- można dokonać wyboru opcji PROG2 POŁOŻENIE KRAŃCOWE, PROG2 POZYCJA POŚREDNIA oraz PROG2 WENTYLACJA/OBRÓT.
3. Potwierdzić wybór przyciskiem **OK**.
4. Funkcja PROG2 POŁOŻENIE KRAŃCOWE została ustawiona.
5. **Poniżej znajdują Państwo więcej informacji na temat programowania w menu USTAWIANIE.**

## USTAWIANIE

### POLSKI/ASTRO PRZESUNIĘCIE ▲▼

(Wybór języka, Astro przesunięcie)



#### Wskazówka

**Pozycja TRYB TESTU wyświetlana jest jedynie wówczas, gdy w urządzeniu zainstalowany jest czujnik światła.**

1. Pozycja menu PROG2 POŁOŻENIE KRAŃCOWE została potwierdzona. Pojawia się TRYB TESTU ON/OFF.
2. Za pomocą przycisku +/- można aktywować lub dezaktywować TRYB TESTU (ON/OFF). Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się POLSKI.



#### Wskazówka

**TRYB TESTU zostaje wyłączony poprzez wciśnięcie przycisku **OK** w trybie pracy.**

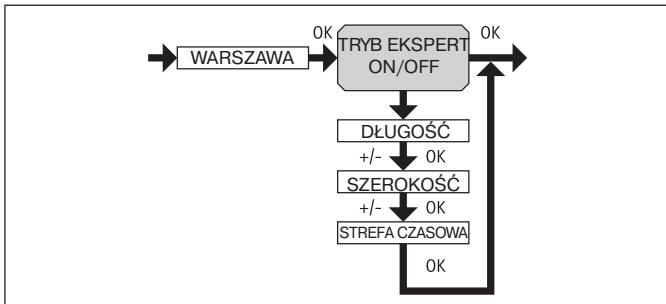
3. Za pomocą przycisku +/- można ustawić odpowiedni język.
4. Potwierdzić wybór języka przyciskiem **OK**.
5. Pojawia się ASTRO PRZESUNIĘCIE ▲.
6. Za pomocą przycisku +/- można ustawić pożądane „Astro przesunięcie” ▲ (maks. +/- 120 min.)
7. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
8. Pojawia się ASTRO PRZESUNIĘCIE ▼.
9. Za pomocą przycisku +/- można ustawić pożądane „Astro przesunięcie” ▼ (maks. +/- 120 min.)
10. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
11. Funkcja ASTRO PRZESUNIĘCIE ▼ została ustawiona.
12. **Poniżej znajdują Państwo więcej informacji na temat programowania w menu USTAWIANIE.**



# Instrukcja montażu i obsługi

## USTAWIANIE

(Wybór miasta, TRYB EKSPERT (DŁUGOŚĆ, SZEROKOŚĆ, STREFA CZASOWA))



1. Funkcja ASTRO PRZESUNIĘCIE ▼ została potwierdzona. Pojawia się wybór miasta (WARSZAWA).
2. Za pomocą przycisku +/- można wybrać najbliższe położone miasto.
3. Potwierdzić przyciskiem **OK**.



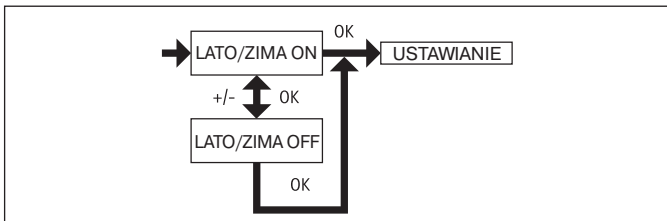
### Wskazówka

**Te okna dialogowe wyświetlane są jedynie wówczas, gdy w menu „Funkcja” TRYB EKSPERT ustawiony jest na ON.**

4. Pojawia się DŁUGOŚĆ. (Gdy konieczne jest dokładniejsze określenie położenia, można podać dokładne współrzędne geograficzne.)
5. Za pomocą przycisku +/- można ustawić odpowiednią DŁUGOŚĆ geograficzną.
6. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się SZEROKOŚĆ.
7. Za pomocą przycisku +/- można ustawić odpowiednią SZEROKOŚĆ geograficzną.
8. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się STREFA CZASOWA.
9. Za pomocą przycisku +/- można ustawić odpowiednią STREFĘ CZASOWĄ. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
10. Funkcja STREFA CZASOWA została ustawiona.
11. **Poniżej znajdują Państwo więcej informacji na temat programowania w menu USTAWIANIE.**

## USTAWIANIE

**LATO/ZIMA** (Automatyczna zmiana czasu letniego na czas zimowy)

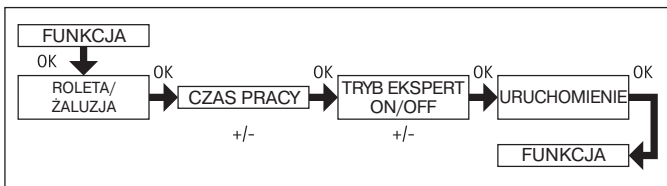


1. Funkcja STREFA CZASOWA została potwierdzona. Pojawia się LATO/ZIMA.
2. Za pomocą przycisku +/- można włączyć lub wyłączyć opcję LATO/ZIMA.
3. Potwierdzić wybór przyciskiem **OK**.
4. Wcisnąć przycisk **MENU**, aby przejść do trybu pracy.

## FUNKCJA

### ROLETA/ŻALUZJA, CZAS PRACY, URUCHOMIENIE

(wybór rolety, czas pracy rolety/żaluzji, data uruchomienia)



1. Wcisnąć przycisk **MENU**.
2. Aby wybrać menu **FUNKCJA**, wcisnąć przycisk **+** do czasu pojawienia się pozycji **FUNKCJA**.
3. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się **ROLETA/ŻALUZJA**.
4. Za pomocą przycisku **+/-** można dokonać wyboru opcji **Roleta/Żaluzja**.
5. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się **CZAS PRACY**.
6. Za pomocą przycisku **+/-** można ustawić odpowiedni czas pracy. (ustawienie domyślne: 120 sekund).
7. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się **TRYB EKSPERT OFF/ON**.
8. Za pomocą przycisku **+/-** można wybrać odpowiednie ustawienie.
9. Potwierdzić wybór przyciskiem **OK**. Pojawia się **URUCHOMIENIE**.
10. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
11. Wcisnąć przycisk **MENU**, aby przejść do trybu pracy.

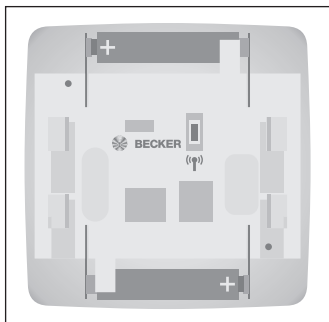
## Wymiana baterii



### Wskazówka

Baterie należy wymienić w ciągu minuty.

Ustawione wartości zostają zapamiętane.



1. Wyjąć baterie.
2. Prawidłowo włożyć nowe baterie.

## Czyszczenie

Urządzenie czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką. Nie należy używać w tym celu środków czyszczących, ponieważ mogłyby one uszkodzić tworzywo sztuczne.

## Dane techniczne

Napięcie znamionowe	3 V DC
Typ baterii	LR 03 (AAA)
Stopień ochrony	IP 20
Dopuszczalna temperatura otoczenia	-10 do +55 °C
Sposób montażu	Instalacja na ścianie
Częstotliwość sygnału radiowego	868,3 MHz



## Co robić, gdy...?

Usterka	Przyczyna	Środki zaradcze
Napęd nie pracuje, lampka kontrolna nadawania nie świeci.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Baterie wyczerpane.</li><li>2. Baterie zostały nieprawidłowo włożone.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Włożyć nowe baterie.</li><li>2. Prawidłowo włożyć baterie.</li></ol>
Napęd nie pracuje, świeci lampka kontrolna nadawania.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Odbiornik znajduje się poza zasięgiem.</li><li>2. Pilot nie został zaprogramowany w odbiorniku.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zmniejszyć odległość do odbiornika.</li><li>2. Zaprogramować pilot.</li></ol>
Program Astro nie załącza się prawidłowo.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nieprawidłowa data.</li><li>2. Ustawiono nieprawidłowe miasto lub nieprawidłowe współrzędne geograficzne.</li><li>3. Włączona funkcja „Urlop”.</li><li>4. Ustawione „Astro przesunięcie”.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ustawić prawidłową datę.</li><li>2. Ustawić prawidłowe miasto lub dokładne współrzędne geograficzne.</li><li>3. Wyłączyć funkcję „Urlop”.</li><li>4. Dopasować „Astro przesunięcie”.</li></ol>
TC511 nie wykonuje ustawionych poleceń przełączania.	Przełącznik znajduje się w trybie ręcznym.	Przestawić przełącznik na tryb automatyczny.
TC511 niedokładnie wykonuje ustawione polecenia przełączania.	Włączona funkcja „Urlop”.	Wyłączyć funkcję „Urlop”.

Usterka	Przyczyna	Środki zaradcze
Nie można zmienić ustawionych parametrów Stońca i Zmierzchu lub nie są one wyświetlane.	Nie podłączono czujnika światła lub też czujnik światła, wzgl. przewód przyłączeniowy jest uszkodzony.	Skontrolować czujnik światła, przewód przyłączeniowy i wtyczkę przewodu.
Roleta nie przesuwa się do położenia krańcowego.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustawiono zbyt krótki czas pracy.</li> <li>2. Położenie krańcowe nie zostało ustawione.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poprawić czas pracy w menu Funkcja.</li> <li>2. Ustawić położenie krańcowe w menu nastawczym PROG1/2.</li> </ol>
Miga lampka kontrolna nadawania, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat „BATERIA”.	Baterie bliskie wyczerpania.	Włożyć nowe baterie.
Po wymianie baterii pilot nie reaguje.	Przerwa w zasilaniu trwała zbyt długo.	Wcisnąć przycisk RESET. Sprawdzić ustawienia.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „BATERIA”.	Bateria bliska wyczerpania.	Włożyć nową baterię.

## Ogólna deklaracja zgodności

Firma Becker-Antriebe GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie Centronic TimeControl TC511 jest zgodne z zasadniczymi wymogami oraz innymi istotnymi przepisami dyrektywy R&TTE 1999/5/WE.

Urządzenie przeznaczone jest do użytku w następujących krajach: EU, CH, NO, IS, LI

**CE 0682**

Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian technicznych.







4034 630 122 0 03/11



**BECKER**